

**Совет**

Distr.: General
6 June 2005
Russian
Original: English

Одиннадцатая сессия
Кингстон, Ямайка
15–26 августа 2005 года

Выборы для заполнения вакансии в Юридической и технической комиссии в соответствии с пунктом 7 статьи 163 подраздела С раздела 4 части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

Записка Генерального секретаря

1. Совету предлагается принять к сведению, что в Юридической и технической комиссии открылась вакансия вследствие кончины Хельмута Байерсдорфа (Германия). Д-р Байерсдорф был избран членом Комиссии 5 июля 2001 года (см. ISBA/7/C/6) на пятилетний срок начиная с 1 января 2002 года.
2. В соответствии с пунктом 7 статьи 163 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и пунктом 3 правила 80 правил процедуры Совета Международного органа по морскому дну в случае смерти, потери трудоспособности или ухода члена Комиссии в отставку до истечения срока его полномочий Совет избирает на оставшийся срок полномочий члена Комиссии, представляющего тот же географический район или ту же сферу интересов.
3. Пункт 3 статьи 163 Конвенции и правило 81 правил процедуры Совета предусматривают, что члены Комиссии должны обладать надлежащей квалификацией в сфере компетенции Комиссии, а государства-участники должны представлять кандидатов, обладающих высоким уровнем компетентности и добросовестности, а также квалификацией в соответствующих областях, с тем чтобы обеспечить эффективное осуществление функций Комиссии.
4. Вербальной нотой от 28 апреля 2005 года Посольство Германии на Ямайке информировало Секретариат Органа о выдвижении кандидатуры Михеля Видике-Хомбаха для избрания на вакантную должность в Комиссии.

Биографические данные¹ д-ра Видике-Хомбаха приводятся в приложении к настоящему документу.

¹ Воспроизводятся на том языке, на каком они были представлены.

Приложение

Михель Видике-Хомбах (Германия)

